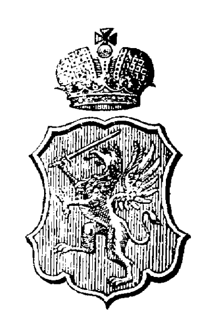
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XX. Jahrgang.

№ 146. **Пятница 15. Декабря. — Freitag, 15. December** **1872.**

Лифляндское Губернское Правленіе проситъ всѣ равныя мѣста и должностныя лица, обязанныя держать Губернскія Вѣдомости, а подчиненнымъ предписываетъ — за исключеніемъ мызныхъ и волостныхъ управленій, церковныхъ попечителей земскихъ приходовъ и приходскихъ судовъ — слѣдующія за Губернскія Вѣдомости за 1873 годъ подписныя деньги безвычетно доставить въ Губернское Правленіе не позже 20. Января 1873 года.

Мызныя и волостныя управленія, церковные попечители земскихъ приходовъ и приходскіе суды имѣютъ сказанную годовую за Губернскія Вѣдомости плату т. е. 3 руб. съ 3 коп. на пересылку заблаговременно внести не иначе какъ въ подлежащіе Орднунгсгерихты, но отнюдь не въ Почтовыя Конторы или въ редакцію Губернскихъ Вѣдомостей.

Состоящіе въ патримоніальномъ округѣ города Риги приходы и мызы имѣютъ внести таковыя деньги въ полицейское отдѣленіе Рижскаго Ландфохтейскаго Суда Всѣ присутственныя мѣста и должностныя лица, незаплатившія подписныя деньги на Губ. Вѣдомости за прошедшій годъ, благоволятъ внести таковыя по принадлежности безъ всякаго замедленія. № 3195.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung werden sämmtliche **Behörden und Autoritäten**, welche die Gouv.-Zeitung zu halten verpflichtet sind, mit Ausnahme der Guts- und Gemeinde-Verwaltungen, Kirchenvorsteher der Landkirchspiele und Kirchspielsgerichte, — ersucht und resp. beauftragt, **die Pränumerationsgelder auf die Livländische Gouvernements-Zeitung für das Jahr 1873 bis zum 20. Januar a. f. abzugsfrei der Gouvernements-Regierung zu übersenden.**

Die Guts- und Gemeinde-Verwaltungen, Kirchenvorsteher der Landkirchspiele und die Kirchspielsgerichte dagegen **haben die** in Rede stehende **Pränumeration** zeitig **nur bei den resp. Ordnungsgerichten,** nicht aber bei den Postcomptoirs oder der Redaction der Gouvernements-Zeitung einzuzahlen und zwar unter Beifügung von 3 Kop. Versendungskosten.

Die im Patrimonialgebiet der Stadt Riga belegenen Kirchspiele und Güter haben diese Gelder bei der Polizeiabtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts einzuzahlen. Alle diejenigen Behörden und Autoritäten aber, welche mit der Zeitungs-Pränumeration im Rückstande sind, werden desmittelst von der Livländischen Gouvernements-Regierung ersucht, resp. beauftragt, solche nunmehr ohne allen Verzug zu leisten. Nr. 3195.

No Widsemmes gubernijas waldischanas teek wissas teesas un pahrwalditaji, kam peenahkahs gubernijas awises turreht, ar muischas- un pagasta-waldischanu, semmes draudschu basnizas sehrminder-leelskungu un draudses teesu isnemschanu, — luhgtas un luhgti, ka arri tahmpaschahm un teempascheem usdohts, uspreekschmakfaschanas naudas us Widsemmes gubernijas awisi preeksch 1873 gaddu lihds 20. Janwar bes kahdas atrehkinaschanas gubernijas waldischanai peesuhtiht.

Muischas- un pagasta-waldischanahm, semmes draudschu sehrminder-leelskungeem un draudses teesahm turpretti ta runnâ stahwedama uspreekschmakfaschana pee laika tik pee peekristdamahm bruggu-teesam, bet ne pee pastes kantoreem jeb gubernijas awises redakzijas jaeemakfa, un prohti ar peelikschanu no 3 kap. par nosuhtischanu.

Rihgas pilssehtas aprinki gulledamahm draudsehm un muischahm schahs naudas pee Rihgas Landvogtei-teesas polizei nodallas jaeemakfa. Bet wissas teesas un pahrwaltitaji, kas awises uspreekschmakfaschanu parrahdâ, teek ar scho no Widsemmes gubernijas waldischanas luhgtas un luhgti ka arri tahmpaschahm un teempascheem usdohts, tahdu makfaschanu bes wissas kaweschanas nodoht. Nr. 3195.

Liiwlandi Kubbernemango Wallitsusse poolt saab keik kohtud ja wallitsussed, kelle õigus on Kubbernemango Tseitungi piddada, muudkui mitte moisa- ja walla-wallitsussed, kirriko wöörmündri herrad ja kihhelkonna kohtud, pallutud ja kästud, ettemaksmisse rahhad Liiwlandi Kubbernemango Tseitungi eest selle 1873 aasta peäle 20. Januarini, ilma hinna mahhaarwamatta, warsi Kubbernemango Wallitsussele sissesata.

Moisa- ja walla-wallitsussed, Ma kihhelkonna kirriko wöörmündri herrad ja kihhelkonna kohtud se wasto peawad sedda nimmetud ettemaksmisse rahha aegsaste ükspäinis, kohhaliste sillakohtude jures sissemaksma, agga ei mitte Posti Kontori jures egga Kubbernemango Tseitungi wäljaandmisse jures, ja peawad nemmad senna jure pannema 3 kopp. saatmisse rahha.

Ria linna Patrimonialjao sees ollewad kihhelkonnad ja moisad peawad needsammad rahhad Ria Ma Wogtei kohto Politseijao jures sissemaksma. Keik kohtud ja wallitsussed, kes Tseitungi ettemaksmisse rahha weel wölgo on, sawad se läbbi Liiwlandi Kubbernemango Wallitsusse polest pallutud ning kästud, neid nüüd ilma aea-wiitmatta sissemaksta. Nr. 3195.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Лифляндское Губернское Управленіе объявляетъ симъ для всеобщаго свѣдѣнія и руководства, что Государь Императоръ, по положенію Комитета Министровъ, 29. Мая с. г. Высочайше повелѣть соизволилъ, срокъ для окончательнаго обмѣна Государственныхъ кредитныхъ билетовъ прежней формы на билеты новаго образца продолжить на шесть мѣсяцевъ, назначивъ послѣднимъ срокомъ онаго для всѣхъ Губерній Европейской Россіи, за исключеніемъ Мезенскаго уѣзда Архангельской губерніи, а также для Царства Польскаго — 1. Января 1873 года. № 3440.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft und Nachachtung bekannt gemacht, daß der **Herr und Kaiser**, auf den Beschluß des Minister-Comités, am 29. Mai d. J. **Allerhöchst** zu befehlen geruht hat, den Termin zum Umtausch der Reichscreditbillete der früheren Muster gegen Billete der neueren Form auf sechs Monate zu verlängern und zu solchem Behufe als Endtermin für alle Gouvernements des Europäischen Rußlands (mit Ausnahme des Mesenschen Kreises des Archangelschen Gouvernements) und für das Zarthum Polen den 1. Januar 1873 festzusetzen. Nr. 3440.

No Widsemmes gubernijas waldischanas teek ar scho par sinnaschanu un peepildischanu sluddinahts, ka **Kungs un Keisers**, us ministeru-komitajas spreedumu, tai 29. Mai s. g. Wissaugstaki pawehlegis, to terminnu preeksch pahrmihschanas to walsts-kredit-biljetu no aggrakas isskattes un druhkas prett biljetehm no jaunas isskattes un druhkas us seschеem mehneschеem pagarrinaht un deht tam par galla-terminnu preeksch wissahm gubernijahm Eiropas Kreewu-semmê (ar Arkangeles gubernijas Mesenes kreises isnemschanu) un preeksch Pohlu-semmes 1. Janwar 1873 nolikt.
Nr. 3440.

Li…ima **Kubbernemangu** Wallitsus annab se läbbi ülleüldlissеks teädussеks ja täitmissеks, et **Keisri Herra**, ministride Komité otsusse järrele, sel 29. Mail s. a. Keigekõrgemalt on heaks wötnud käskida endistwärki pabberi rahha ümberwahhetamisse tärmini uutwärki pabberi rahhaga weel kueks kuuks pikkendada ja sellepärrast wiimseks ümberwahhetamisse tärminiks keige Wenne-Europama riigi kubbernemangude tarwis (üksnes Archangeli kubbernemangu Mesenini makonda wäljaarwata) ja Pola kunningrigi tarwis 1873 aasta 1. Januari ku-päewa kinnitada. Nr. 3440.

Австрійскій подданный работникъ Карлъ Адольфъ Эккертъ объявилъ, что выданный ему въ г. Ригѣ 24. Августа 1871 г. № 3138 паспортъ на жительство въ Россіи имъ потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ съ неправильно присвоившимъ-же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.
г. Рига, Декабря 9. дня 1872 г. № 8896.

Da der österreichsche Unterthan Arbeiter Carl Adolph **Eckert** die Anzeige gemacht hat, daß ihm sein russischer Aufenthalts-Paß d. d. Riga 24. August 1871 Nr. 3138 abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands vom Gouvernements-Chef hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 8896.

Riga, den 9. December 1872.

Прусскій подданный портной Морицъ Эдуардъ Рейманъ объявилъ, что выданный ему въ г. Ригѣ 19. Іюля 1871 года за № 2694 паспортъ на жительство въ Россіи имъ потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ-же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону. № 8897.

г. Рига, Декабря 9. дня 1872 г.

Da der Preußische Unterthan Schneider Moritz Eduard **Reimann** die Anzeige gemacht hat, daß **ihm sein Aufenthalts-Paß d. d. Riga 19. Juli 1871 Nr. 2694** abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands vom Gouvernements-Chef hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 8897.

Riga, den 9. December 1872.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.

Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr dim. Ordnungsrichter Dimitri von Ditmar auf das im Pernauschen Kreise und Fennernschen Kirchspiele belegene Gut **Neu-Fennern** um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern.

Riga, den 5. December 1872. Nr. 2640. 1

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Fellin** werden alle in dem nachstehenden Verzeichnisse namhaft gemachten Okladisten hierdurch aufgefordert, sich **unfehlbar am 15. Januar 1873** Vormittags um 10 Uhr im Locale der hiesigen Steuer-Verwaltung auf dem Rathhause zur Ausführung der vorschriftmäßigen Loosung einzufinden, bei der Verwarnung, daß mit den Ausbleibenden auf Grund des § 40 und 41 des Provinzial-Rekruten-Reglements verfahren werden wird.

Verzeichniß

der zu der am 15. Januar 1873 stattfindenden Rekruten-Loosung sich zu stellen habenden Fellinschen Okladisten.

I. Classe:

Peter Mikiferow Michailow hat sich der letzten Rekrutirung entzogen;
Ossip Petrow Sudamoik, letzter Aufenthaltsort desselben: Naß, Dörptscher Kreis;
Jacow Wassiljew Jasikow, letzter Aufenthaltsort desselben: Krasnagor, Dörptscher Kreis;
Pawel Ossipow Sawotkin, letzter Aufenthaltsort desselben: Waranje, Dörptscher Kreis;
Jacob Weber, letzter Aufenthaltsort desselben: Waiwara in Estland;
Andrei Petrow Zwetock, letzter Aufenthaltsort desselben: Kasepäh, Dörptscher Kreis.

II. Classe:

Gawrilla Petrow Karlinsky, letzter Aufenthaltsort desselben: Stadt Dorpat;
Michaila Mikitin Michailow, letzter Aufenthaltsort desselben: Schloß-Fellin;
Jewdakim Tarassow Mura, letzter Aufenthaltsort desselben: Rotschin, Dörptscher Kreis;
Johann Paulsohn, letzter Aufenthaltsort desselben: Stadt Dorpat;
Matfei Ossipow Sawostkin, letzter Aufenthaltsort desselben: Waranje, Dörptscher Kreis;
Trafim Petrow Sawostkin, letzter Aufenthaltsort desselben: Kasepäh, Dörptscher Kreis;
Jacob Staub, letzter Aufenthaltsort desselben: Stadt Dorpat;
Wassili Mikitin Titisch, letzter Aufenthaltsort desselben: Naß, Dörptscher Kreis. Nr. 979. 3

Fellin, den 7. December 1872.

Vom 1. Januar 1872 ab sind diejenigen **Schießpferde**, die sowol für die officiellen Fahrten des Ordnungsgerichts, als im Allgemeinen für die amtlichen Fahrten derjenigen Autoritäten **unentgeldlich zu stellen**, die sich gesetzlich der Schießpferde ohne Zahlung der Werstengelder bedienen können, durch eine Geldzahlung abgelöst und werden solche Fahrten nunmehr, wo Postverbindungen im Wolmarschen Kreise bestehen, mit Postpferden unternommen werden.

Indem das Wolmarsche Ordnungsgericht hierüber bekannt macht, ergeht an die resp. Autoritäten die Bitte, die zu solchen Fahrten etwa benutzten Postpferde auf Rechnung des Wolmarschen Ordnungsgerichts stellen zu lassen, bei jedesmaligem Gebrauch von Post- resp. Schießpferden aber eine Bescheinigung über die Zahl der erhaltenen Pferde und ihre Benutzung den Poststationen und Fahrgelegenheiten, sowie auch den Gemeinden, falls Schießpferde benutzt werden müssen, zu ertheilen, weil solche Bescheinigungen bei der Berechnung mit den Stationen und Repartition der Ablösungssumme zur Grundlage zu nehmen sind.

Schließlich wird noch angeführt daß es, namentlich für die Gelegenheitsstationen, wünschenswerth erscheint, wenn für amtliche Fahrten zeitig die erforderlichen Pferde den genannten Stationen bekannt werden, damit jeder Aufenthalt möglichst vermieden werden kann. Nr. 11285. 1

Wolmar-Ordnungsgericht, den 6. December 1872.

Von der Lustiferschen Gemeinde-Verwaltung werden alle Stadt- Guts- und Gemeindepolizeien ersucht den Lustiferschen Bauern Ans **Tächnas**, welcher sich paßlos aus der Gemeinde entfernt hat, im Ermittelungsfalle arrestlich dieser Gemeinde-Verwaltung aussenden zu wollen. Nr. 65. 1

Lustifer, Gemeinde-Verwaltung am 1. Decbr. 1872.

Wissi pee Dubinskas un Jurgu-muischas pagasteem peederrigi I. un II. rekruht klassu gaddâi buhdami pagasta lohzehkli teek zaur scho usaizinahti tai 9. Janwarî 1873 gadda norihta pulksteens 8 Zehsu pilsmuischâ pee rekruhschlohschu wilkschanas bes atrauscha nahs atnahkt. Turklat teek arri sinnahms darrihts ka tahs pagasta un krohna maksahschanas no Jurgu pagasta lohzehkleem tai 10. Janwarî un no Dubinskas pagasta lohzehkleem tai 8. Janwari 1873 gadda, saņemtâs tiks; bet pehz tam tikkai, katru nedehļu mandehgas deenahs.

Dubinskas un Jurgu-pagast-waldischanâ, tai 5. Dezember 1872. Nr. 164. 1

No Meiermuischas pagasta waldischanas teek zaur scho wissas pilsfehtu, muischu un pagasta polizejas padewigi luhgtas, teem pee scha pagasta peerakstiteem, rekruhschu gaddôs buhdameem pagasta lohzekkeem zeeschi peekohdinaht gribbeht, ka teempascheem tannî 9. Janwarî 1873 gadda pulksten 8 no rihta Zehsu Pilsmuischâ pee rekruhschu lohseschanas un deenu preeksch tam, tas irr tannî 8. Janwarî 1873 g. pee pagasta wezzaka Ohlup mahjâ dehļ nolihdsinaschanas pagastu nodohschanu bes atrauschanas jasanahk irr.

Meiermuischas, gagasta waldischanâ 6. Dezember 1872. Nr. 318. 1

Проклaмы. Proclama.

Von der I. Section des Rigaschen Landvogteigerichts werden auf Antrag der Vormünder der unmündigen Gebrüder Emil Alfred Adolph Bogdan Adolph und Julius Eduard Alphons **von Wolf-Ronneburg** Alle und Jede, welche an das zum Besten des Fürsten Maximilian Barclay de Tolly von dem Gärtner C. W. Schoch am 22. März 1838 über 1500 Rbl. S. ausgestellte und am 24. März 1838 auf das hierselbst im I. Quartier des I. Vorstadttheils am Weidendamme unter der Pol.-Nr. 104 belegene Immobil öffentlich aufgeschriebenen Obligation, deren Original angeblich abhanden gekommen u. auf welche angeblich erst der Betrag von 800 Rbl. S. abgezahlt worden ist, irgend welche rechtliche Ansprüche zu haben vermeinen, und insbesondere auch der Fürst Maximilian Barclay de Tolly, resp. dessen legitimirte Erben hierdurch aufgefordert, solche Ansprüche binnen 6 Monaten a dato und mithin spätestens am 11. Mai 1873 bei diesem Gerichte unter Beibringung der erforderlichen Belege wie gehörig zu verlautbaren, bei der Verwarnung, daß widrigenfalls nach Ablauf der vorgedachten Präclusivfrist Niemand mit solchen Ansprüchen ferner gehört, sondern das Original der oberwähnten Obligation für mortificirt erachtet, sowie angenommen werden soll, daß dieselbe im Betrage von siebenhundert Rbl. S. noch valedirt und durch Cession des Fürsten Maximilian Barclay de Tolly an den Herrn Emil von Wulf-Ronneburg gediehen ist, — auf Grund wessen als den Vormündern der unmündigen Söhne des weil. Herrn Emil von Wulf-Ronneburg an Stelle des Originals die von ihnen beigebrachte Abschrift der oberwähnten Obligation ausgereicht und ihnen offen gelassen werden wird, bei der competenten Nachlaßbehörde die Ueberragung auf den Namen ihrer Pupillen zu erwirken. Nr. 1492. 3

Riga, den 11. November 1872.

No tahs Rihgai Walmeera kreisê Diklu draudsê buhdamas Budenbrok pagasta teesas tohp zaur scho wissi un ikkatris, kam ween kahdas prassischanas woi arri parrahdu atlihdsinaschanas pee ta schejeenes Wirke pusmahjas mirruscha gruntneeka Spritz Mahlmann buhtu, usaizinati: 6 mehneschu laikâ, t. i. lihds 27. Mai 1873 meldetees, wai arri parrahdus nolihdsinaht, wehlaki neweenu wairs neusklausehs bet ar parradu flehpejeem pehz likkumeem darrihs.

Budenbrok, pagasta teesâ tai 27. Nowember 1872. Nr. 162. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Tönnis Kaß, Erbbesitzer des im Fellinschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, unter dem Gute Schloß-Fellin belegenen Grundstücks **Wardja Endrik Nr. 104**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das eigenthümlich erworbene, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts, verkauft worden ist, daß dieses Grundstück, mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 26. April 1873 bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.

Wardja Endrik Nr. 104, groß 23 Thlr. 47 Gr., dem Bauer Peter Kilaspae für den Kaufpreis von 2400 Rbl. S. Nr. 1150. 3

Fellin, den 26. October 1872.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Bäuerin Catharine Grawe in Assistenz ihres Mannes Paul Grawe, Erbbesitzerin des im Lemburgschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Schloß-Lemburgschen **Pundur-Gesindes** hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr das zum Gehorchslande des Gutes Schloß-Lemburg gehörige unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Schloß-Lemburgschen Pundur-Gesinde bei Einem Kaiserl. Riga-Wolmarschen Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.

Das Gesinde Pundur, groß 17 Thlr. 48 Gr., dem Bauer Rein Schiron für den Preis von 4300 Rbl. S. Nr. 1424. 1

Wolmar, den 13. October 1872.

Торги. Torge.

Von der 1. Section des Landvogteigerichts der Kaiserlichen Stadt **Riga** ist auf Antrag des Herrn Advocaten Kählbrandt m. n. des Kaufmanns Michail Grigorjew Malkow, wegen einer urtheilsmäßigen Forderung von 700 Rbl. S. sammt Renten à 6% vom 1. Januar 1872 ab und den erweislichen Kosten, welchem Antrage der Rigasche Hypotheken-Verein beigetreten ist, der öffentliche Verkauf des den unmündigen Nadeschda und Nicolai Geschwistern **Afonasjew** gehörigen, im 2. Quartier des III. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 17 auf Ilgezeem belegenen **Immobils sammt Appertinentien** nachgegeben und der Versteigerungstermin auf **den 26. Mai 1873** anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hiermit aufgefordert, am obgenannten Tage um 1 Uhr Mittags vor diesem Gerichte zu erscheinen um ihren Bot- und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins **ein Zehntheil** des Kaufpreises sogleich bei Gericht einzuzahlen den Rest aber binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermin zu berichtigen. Nr. 1549. 3

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts den 25. November 1872.

Von dem livländischen Landrathscollegium wird desmittelst bekannt gemacht, daß

1) **die Remonte** der Riga-Engelhardtshofschen Chaussée auf drei Jahre an den Mindestbietenden,

2) **die Steuereinnahme** auf der bezeichneten Chaussée auf drei Jahre an den Meistbietenden, und zwar beides vom 1. Januar 1873 ab mittelst Torg am 28. December d. J. um 1 Uhr Mittags und Peretorg um dieselbe Stunde am 30. December im Ritterhause im Locale der Residirung vergeben werden wird.

Die Ausbotsbedingungen sind mit Ausnahme der Sonn- und Festtage täglich zu den üblichen Geschäftsstunden im Ritterhause im Locale der Ritterschafts-Kanzellei einzusehen. Nr. 1886. 3

Riga-Ritterhaus, den 11. December 1872.

Курляндское Губернское Правленіе симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что въ присутствіи онаго будутъ производиться 29. Декабря 1872 г. и 2. Января 1873 г. торги съ узаконенною переторжкою на поставку полушубковъ для рекрутъ набора 1873 года.

Число полушубковъ не опредѣляется, оно зависитъ отъ требованія воинскаго начальства по мѣрѣ надобности въ нихъ.

Желающіе участвовать въ торгахъ обязаны представить при прошеніи со свидѣтельствами о своемъ званіи въ залогъ 950 руб. Запечатанныя прошенія будутъ приниматься въ день торговъ до 12 часовъ утра. Условія поставки полушубковъ могутъ быть разсматриваемы въ присутственные дни въ Губернскомъ Правленіи по 1-му онаго столу. № 6788. 1

Die Kurländische Gouvernements-Regierung bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß am 29. December 1872 und 2. Januar 1873, als den dazu anberaumten Torg- und Peretorg-Terminen, in ihrem Sessionslocale der Ausbot **behufs Lieferung von Halbpelzen für die Rekruten** der Aushebung von 1873 stattfinden wird.

Die Anzahl der Halbpelze ist nicht bestimmt, sondern hängt von dem jeweiligen Bedürfnisse und Verlangen der Militair-Autorität ab.

Diejenigen, welche an dem Ausbote theilzunehmen wünschen, haben bei einen Gesuche ihre Standeslegitimation und einen Salog im Betrage von 950 Rbl. vorzustellen. Versiegelte Offerten werden an den Torgtagen nur bis 12 Uhr Vormittags entgegengenommen.

Die näheren Bedingungen können an den gewöhnlichen Sitzungstagen in der Kanzellei der Gouvernements-Regierung bei dem I. Tische eingesehen werden. Nr. 6788. 1

Mitau, den 2. December 1872.

Рижская Инженерная Дистанція вызываетъ желающихъ къ рѣшительному безъ переторжки торгу, имѣющему производится при Курляндской Казенной Палатѣ въ Митавскомъ замкѣ 11. числа Января 1873 года, на принятіе въ оной въ арендное содержаніе въ Курляндской губерніи, Доблескомъ уѣздѣ казенныхъ имѣній Вирцау и Гросъ-Шведгофъ, съ поземельными угодьями и строеніями, на срокъ съ 23. Апрѣля 1873 по 23. Апрѣля 1874 года.

Торгъ будетъ производиться изустный, съ допущеніемъ и запечатанныхъ объявленій, отдѣльно на каждое изъ вышеозначенныхъ имѣній, безъ раздробленія статей, кромѣ состоящихъ на мызахъ отдѣльныхъ оброчныхъ статей, какъ то: корчмы и фруктовыхъ садовъ, сіи послѣдніе могутъ быть допущены.

Залогъ назначается въ обезпеченіе исправнаго платежа оброка, до половины годовой арендной платы, или 5% и сверхъ того въ обезпеченіе цѣлости казенныхъ строеній 20% съ годовой арендной платы.

Нежелающимъ участвовать въ изустномъ торгѣ, предоставляется присылать въ запечатанныхъ пакетахъ письменныя объявленія, которыя должны быть писаны по установленной формѣ, съ означеніемъ прописью предлагаемой цѣны на каждое имѣніе или отдѣльную оброчную статью, которая допускается, съ приложеніемъ залога, въ означенномъ выше размѣрѣ, которые должны быть поданы отнюдь не позже 11 часовъ утра въ день назначенный для торга. Лицамъ, кои будутъ участвовать въ изустномъ торгѣ лично или чрезъ повѣренныхъ, воспрещается подавать въ тоже время запечатанныя объявленія, равно не будутъ принимаемы вызовы приписанные по телеграфу.

Прошенія о желаніи участвовать въ торгѣ, съ приложеніемъ залоговъ въ обезпеченіе опредѣленной по условіямъ неустойки, на случай неисправнаго платежа оброка и цѣлости сохраненія казенныхъ строеній могутъ быть подаваемы на канунѣ торга, а въ назначенное для сего число, ни какъ не позже 11 часовъ утра, послѣ чего принимаемы не будутъ.

Самый же торгъ начнется въ означенный срокъ съ 12 часовъ утра.

Торговыя условія, которыя будутъ предъявлены къ торгу, можно видѣть заблаговременно до торга въ Курляндской Казенной Палатѣ.

Желающіе торговатся по довѣренности, обязаны представить довѣренность засвидѣтельствованную въ Думѣ или Ратушѣ, согласно 734 стат. XI тома 2. части устава торговаго и съ соблюденіемъ условій, опредѣленныхъ 728 ст. того-же устава.

Къ торгу допускаются лица всѣхъ сословій, по закону имѣющія право въ нихъ участвовать, (въ томъ числѣ и уполномоченные отъ крестьянскихъ обществъ и товариществъ, составленные изъ крестьянъ) если они представать узаконенные залоги. № 1450. 2

Соединенное присутствіе Псковскихъ: Губернскаго Правленія, казенной палаты и особаго о земскихъ повинностяхъ присутствія симъ объявляетъ, что 20. Декабря сего 1872 года, имѣетъ быть произведенъ торгъ, съ переторжкою чрезъ три дня, на поставку 1873 году для Псковскаго арестантскаго исправительнаго отдѣленія: муки ржаной 750 четвертей, крупъ 45 четвертей 7 гарнцевъ и соли 150 пуд.; при чемъ присовокупляетъ: 1) желающимъ участвовать въ торгахъ предоставляется торговаться на весь подрядъ, или на поставку только одного, или нѣсколькихъ предметовъ; 2) къ торгу будутъ допущены всѣ, имѣющіе на то право, по представленіи ими узаконенныхъ свидѣтельствъ (о званіи и на право торговли) и залоговъ; 3) вступающіе въ изустный торгъ должны подать о допущеніи ихъ къ торгу прошенія, на установленной гербовой бумагѣ, которыя будутъ приниматься какъ заблаговременно торга, такъ и во время производства торга до окончанія его. Желающіе же торговаться посредствомъ запечатанныхъ объявленій должны прислать или подать эти объявленія не позже 11 часовъ утра того дня, въ который назначенъ торгъ; въ объявленіяхъ должно быть означено: а) предметы, принимаемые въ поставку; б) рѣшительныя цѣны на каждый предметъ, писанныя складомъ, и в) званіе, имя и мѣстопребываніе подающаго объявленіе; при чемъ должны быть приложены залоги и свидѣтельство на право торговли, а на пакетѣ должна быть сдѣлана надпись: „къ торгу такого то числа„; лицамъ, которыя будутъ участвовать въ изустныхъ торгахъ, лично или чрезъ повѣренныхъ, воспрещается подавать въ тоже время и запечатанныя объявленія, и 4) залоги будутъ приниматься всѣ, дозволеные закономъ. Подробныя условія на поставку можно видѣть въ канцеляріи Правленія въ присутственное время. № 7015. 1

Соединенное присутствіе Псковскихъ: Губернскаго Правленія, Казенной Палаты и особаго о земскихъ повинностяхъ присутствія симъ объявляетъ, что 21. Декабря 1872 г., имѣетъ быть произведенъ торгъ, съ переторжкою чрезъ три дня, на поставку въ 1873 г. для Псковскаго арестантскаго исправительнаго отдѣленія: 1) продуктовъ, приблизительно: мяса 173 п. 14 ф., сала 12 п. 31 ф., рыбы 171 мѣру, муки 2 и 3 сортовъ 88 п. 35 ф., масла: коровьяго 7½ ф., постнаго 17 п., картофелю 248 чет. 6 чет., гороху 57 п. 3 ф., крупъ 62 чет. 3 чет. 5 гарн., соли 119 п. 38 ф., перцу и лавроваго листу по 1 пуду, луку 5 чет. 6½ чет., капусты 2100 вед., мяты 6 ф., творогу 4 п., сметаны 20 ф., яицъ 360 и сандалу 1 фунтъ, всего на сумму 2999 руб. 70 коп.; 2) на освѣщеніе: а) свѣчей 41 п. 32½ ф. и б) масла 4 п. 30 ф. и фетеля 7 ф. 12 золотн.; 3) на отопленіе — дровъ 624 саж., и 4) для бани — мыла 15 пуд. и вѣниковъ 1125 паръ. При чемъ присовокупляетъ: 1) желающимъ участвовать въ торгахъ предоставляется торговаться на весь подрядъ, или на поставку только одного, или нѣсколькихъ предметовъ; 2) къ торгу будутъ допущены всѣ, имѣющіе на то право, по представленіи ими узаконенныхъ свидѣтельствъ (о званіи и на право торговли) и залоговъ; 3) вступающіе въ изустный торгъ должны подать, о допущеніи ихъ къ торгу, прошенія на установленной гербовой бумагѣ, которыя будутъ приниматься какъ заблаговременно до торга, такъ и во время производства торга до окончанія его. Желающіе же торговаться посредствомъ запечатанныхъ объявленій должны прислать или подать эти объявленія не позже 11 часовъ утра того дня, въ который назначенъ торгъ. Въ объявленіяхъ должно быть означено: а) предметы, принимаемые въ поставку; б) рѣшительныя цѣны на каждый предметъ, писанныя складомъ, и в) званіе, имя и мѣстопребываніе подающаго объявленіе; при чемъ должны быть приложены залоги и свидѣтельство на право торговли, а на пакетѣ должна быть сдѣлана надпись: „къ торгу такого то числа.“ Лицамъ, которыя будутъ участвовать въ изустныхъ торгахъ, лично или чрезъ повѣренныхъ, воспрещается подавать въ то-же время и запечатанныя объявленія, и 4) залоги будутъ приниматься всѣ, дозволеные закономъ. Подробныя условія на поставку можно видѣть въ канцеляріи Правленія, въ присутственное время. № 7033. 1

Судебн. Приставъ при Великолуцкомъ Окружномъ Судѣ Григорьевъ, житель. въ г. Великихъ Лукахъ, на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. гр. суд. объявляетъ, что 31. Января 1873 года въ 10 часовъ утра, въ зданіи Великолуцкаго Окружнаго Суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имѣніе умершей Торопецкой помѣщицы Ларисы Павловой Болотниковой, состоящее Псковской губерніи Торопецкаго уѣзда въ 3. Мировомъ участкѣ и заключающееся изъ отрѣзныхъ земель оставшихся отъ крестьянскихъ надѣловъ при деревняхъ: Купрешинѣ, Шараповѣ, Клинъ и Максавѣ, — съ пустошами: Озерцы, Осиповская, Антоново-Носково тожъ, Клемятинская, мысъ безъимяный, Стапановская и Лукьяновская, Порогъ и отхожая десятинная земля, всего въ количествѣ земли до 874 десят. 22 саж. Имѣніе это нигдѣ не заложено и назначено въ продажу на удовлетвореніе взысканія, дворянки Александры Павловой Болотниковой по векселю 6000 руб. съ процентами и оцѣнено въ 1345 руб., съ каковой суммы и начнется торгъ. Всѣ бумаги и документы, относящіяся до продаваемаго имѣнія, открыты для публики въ канцеляріи Окружнаго Суда. № 634. 3

Отъ Полоцкаго Городскаго Полицейскаго Управленія объявляется, что въ присутствіи онаго 7. Февраля будущаго 1873 года, будутъ производиться торги съ переторжкою чрезъ три дня, на продажу стѣнъ горѣвшаго каменнаго двухъ-этажнаго дома съ землею, состоящаго въ городѣ Полоцкѣ 1. квартала на Верхнѣ-Покровской улицѣ, принадлежащаго Полоцкимъ мѣщанамъ роднымъ братьямъ Айзику, Шліомѣ и Исеру Гинзбурговымъ на пополненіе упавшаго на этотъ домъ казеннаго взысканія, въ суммѣ 26663 руб. 68¾ коп. по поставкѣ купцомъ Кивою Троновымъ холста въ бывшую Кременчугскую Коммисаріатскую Коммисію, кромѣ сего взысканія числится налога по 1871 годъ и 4% сбора 601 руб. 40¼ коп., На воинскія помѣщенія за 1870 годъ 17 руб. 8 коп. и гербовыхъ пошлинъ 3 руб. 30 коп. Описанныя стѣны съ землею оцѣнены въ 340 рублей. Желающіе участвовать въ сихъ торгахъ приглашаются въ Полицейское Управленіе, гдѣ имъ будутъ предъявлены бумаги къ описи относящіяся. № 6928. 3

Отъ Полоцкаго Городскаго Полицейскаго Управленія объявляется, что въ присутствіи онаго 5. Марта будущаго 1873 года будутъ производиться торги съ переторжкою чрезъ три

дня, на продажу стѣнъ обгорѣвшаго каменнаго двухъ-этажнаго дома съ землею и желѣзомъ обгорѣвшей крыши, состоящаго въ 1. кварталѣ города Полоцка на Витебской улицѣ подъ № 709, принадлежащаго Полоцкому мѣщанину Лейбѣ Альбину, на пополненіе казенныхъ взысканій, по поставкѣ купцомъ Алымовымъ сапожнаго товара для войскъ въ суммѣ 21042 руб.; означенныя стѣны съ землею и желѣзомъ оцѣнены въ 406 руб. 50 коп. Желающіе участвовать въ сихъ торгахъ приглашаются въ Полицейское Управленіе, гдѣ имъ будутъ предъявлены бумаги къ описи относящіяся. № 7248. 3

Витебское Губернское Правленіе объявляетъ, что въ присутствіи его 22. Января 1873 года будетъ производиться торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу фольварка Демьянцово, принадлежащаго къ имѣнію Реблю Невельскаго уѣзда, помѣщика Станислава Карлова Врангель-Фонъ-Гюбенталя, за неплатежъ имъ числящихся на томъ имѣніи по счетамъ Невельскаго уѣзднаго казначейства казенныхъ взысканій, а именно: земскихъ повинностей за состоявшихъ крестьянъ губернскихъ 852 руб. 40¼ к., съ земли губ. нед. 44 р. 67¾ к., оклада 1-й половины 1 р. 52 к., оклада 2-й половины 1 р. 51¾ к., частныхъ — недоимки 10 руб. 92 съ четвер. к., окл. 1-й полов. 1 руб. 52 к., оклада 2-й полов. 1 руб. 51 и три четв. коп., государственныхъ съ земли 4. разряда окл. 1-й полов. 99 коп., окл. 2-й полов. 99 коп., съ лѣса 2. разряда оклада 1-й полов. 40 съ полов. коп., окл. 2-й полов. 40 съ полов. коп., на содержаніе духовенства недоимки 23 р. 31 коп., окл. 1-й пол. 3 руб. 3 съ четвер. к., окл. 2. полов. 3 руб. 3 съ четв. к., на мировыя учрежденія недоимки 107 руб. 84 съ четв. коп., окл. 1-й половины 8 руб. 60 и три четв. коп., окл. 2-й полов. 8 руб. 60 съ полов. к., на содержаніе тысячскихъ недоимки 11 р. 65 съ полов. к. оклада 1 полов. 1 руб. 1 съ четв. коп., окл. 2-й половины 1 руб. 1 съ четв. коп., на устройство сельской врачебной части недоимки 11 руб. 65 съ полов. к., окл. 1-й полов. 1 руб. 1 съ четв. к., окл. 2-й полов. 1 руб. 1 съ четв. к., а всего 1098 р. 66 и три четв. коп., изъ нихъ подлежитъ къ неотложному взысканію 1080 р. 57 к., а остальные 18 руб. 9 и три четв. к. подлежатъ взысканію на срокъ 15. Января будущаго 1873 г. Фольварокъ этотъ находится въ 15 верстахъ отъ С.-Петербурго-Варшавскаго шоссе, въ 3 вер. отъ купеческой дороги, идущей изъ г. Великихъ Лукъ въ Невель и Опочку, въ 44 вер. отъ г. Невеля, 70 вер. отъ г. Великихъ Лукъ и 140 вер. отъ губернскаго города Витебска; въ немъ находится озеро Малое Демьянцово и часть озера Большаго Демьянцова, на коихъ производится рыбная ловля. Сбыть всѣхъ сельскихъ произведеній производится сухимъ путемъ въ г. Невель. Въ приселкѣ этомъ находится земли: быв. пахатной, нынѣ въ пустыряхъ 30 дес., сѣнокосной 75 дес., подъ озерами 5 дес., дровянаго лѣсу по суходолу 45 дес., такого же лѣсу по болоту 45 десятинъ, а всего удобной и неудобной земли 200 дес. Вся эта земля находится въ одной окружной межѣ и свѣдѣнія о ея количествѣ взяты изъ устныхъ показаній свидѣтелей и признаны вѣрными. Приселокъ Демьянцово оцѣненъ въ 1066 руб. сер.

Желающіе участвовать на торгахъ приглашаются въ губернское правленіе въ означенный день торга, гдѣ они могутъ разсматривать и всѣ бумаги, къ сей продажѣ относящіяся. № 13052. 1

Октября, 11. дня 1872 года.

Псковское Губернское Правленіе объявляетъ, что на основаніи постановленія онаго, состоявшагося 18. Октября сего года, назначено въ продажу съ публичнаго торга, въ присутствіи сего правленія на срокъ 26. Января будущаго 1873 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, недвижимое нераздробляемое имѣніе, принадлежащее Порховскому помѣщику Владиміру Ѳедоровичу Русинову, состоящее въ 1. станѣ, Порховскаго уѣзда, отстоящее отъ г. Порхова въ 60—70 и отъ Пскова въ 150 до 165 верстахъ, заключающееся въ землѣ, оставшейся за надѣломъ крестьянъ, при деревнѣ Сухинкино, Хохловской волости: а) пашни и покоса 93 десятины; б) неудобной подъ мхомъ и заросшимъ кустарникомъ 93 дес. 240 саж. и при деревнѣ Сѣверскомъ Устьѣ; г) подъ строевымъ сосновымъ и еловымъ лѣсомъ примѣрно около 80 дес.; д) подъ дровянымъ березовымъ, осиновымъ и ольховымъ лѣсомъ примѣрно около 167 дес.; е) неудобной, заросшей мелкимъ кустарникомъ послѣ вырубки, 15 дес.; ж) подъ болотистымъ покосомъ 3 дес., и з) неудобной подъ болотомъ 2 дес., а всего 453 дес. 240 саж., оцѣненное: отрѣзная земля при деревнѣ Сухинкинѣ, по десятилѣтней сложности годоваго дохода, въ 750 руб. и при деревнѣ Сѣверскомъ Устьѣ подъ строевымъ лѣсомъ, за десятину по 50 руб., въ 4000 руб., подъ дровянымъ лѣсомъ, по 25 руб. за десятину, въ 4175 руб., подъ вырубленнымъ лѣсомъ, по 5 руб. за десятину, въ 75 руб. и подъ болотистымъ покосомъ, по 3 руб. за дес., въ 9 руб., а всего вообще оцѣненное въ 9009 руб. Въ означенномъ выше имѣніи господскихъ строеній, фабрикъ, заводовъ, сплавныхъ рѣкъ, движимаго имущества и проч. не имѣется. Имѣніе это, оставшееся послѣ смерти Порховской помѣщицы Александры Степановой Русиновой, умершей въ 1853 году, досталось помѣщику Владиміру Русинову по раздѣльному акту, состоявшемуся въ 1867 году 22. Декабря между отцомъ его, генералъ-маіоромъ Ѳедоромъ Ивановымъ Русиновымъ, братомъ Николаемъ и сестрою Натальею Русиновыми, совершенному того-же 22. Декабря 1867 г. въ Нижегородской палатѣ гражданскаго суда и состоитъ въ единственномъ его распоряженіи въ указанныхъ въ раздѣльномъ актѣ границахъ. Продается сіе имѣніе на удовлетвореніе долговъ его, Владиміра Русинова, женѣ ординатора Блюмъ Исааковой Бейлиновой по сохранной роспискѣ въ 9000 р., а за уплатою — остальныхъ 6724 руб. 11 коп., Виленской мѣщанкѣ Гиндѣ Елькѣ Кенигсберговой по двумъ заемнымъ обязательствамъ въ 6000 руб., а за уплатою — остальныхъ 4433 руб. 16¾ коп. и Минскому мѣщ. Мовшѣ Абрамовичу Цыпкину по векселю въ 1500 руб., за уплатою — остальныхъ 1115 р. 80¼ коп. съ процентами. Желающіе купить это имѣніе могутъ разсматривать бумаги, относящіяся до настоящей публикаціи и продажи, во 2. отдѣленіи Псковскаго Губернскаго Правленія. № 2684. 1

Möbel-Auction.

Dienstag, Mittwoch und Donnerstag den 19., 20. und 21. December 1872 um 4 Uhr wird große Königsstraße Nr. 3, 1 Treppe hoch eine Auswahl von neuen und gebrauchten Möbeln, worunter: Spiegel, 1 Büreau, 1 Bouffet, versch. Tische, Schränke, Sophas, Couchette, Lehn- und gepolsterte Stühle, Betten, 3 engl. Uhren 2c., gegen gleich baare Bezahlung öffentlich versteigert werden.

C. Helmsing, Stadt-Auctionator.

Auction.

Im Auftrage sollen **Montag den 18. December 1872** Nachmittags 3 Uhr, große Königsstraße Nr. 16 parterre rechts, diverse Silbersachen, 1 Aull'scher Flügel, 6½ Octav, so wie Möbeln und diverse Hausgeräthe, gegen gleich baare Zahlung öffentlich versteigert werden.

Riga, den 15. December 1872.

Krons-Auctionator, Coll.-Ass. Constantinowitsch.

Лифл. Вице-Губернаторъ **Баронъ Икскуль.**

Старшій секретарь Ф. Пикардтъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Die Direction der **Russischen Feuer-Assecuranz-Compagnie**, gegründet im Jahre 1827, bringt hiermit zur Kenntniß, daß die von ihr ertheilte **Police Nr. 435,255 abhanden** gekommen ist; der derzeitige Besitzer derselben wird hiermit aufgefordert, dieses Document der Rigaer Agentur innerhalb 4 Wochen a dato vorzustellen, widrigenfalls nach § 68 der Statuten dieser Gesellschaft die betreffende Police annullirt und ein neues Document ausgestellt werden wird.

Den 1. December 1872. 3

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

При семъ нумерѣ слѣдуетъ прибавленіе о розысканіи лицъ по имперіи. — Dieser Nummer ist beigelegt eine Beilage über Ausmittelung von Personen im Kaiserreiche.

Дозволено цензурою. Рига, 15. Декабря 1872 г. Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)